



ENGLISH TRANSLATION FOLLOWS

La Fondation Monbourquette fait un don de 2 M\$ à l'Institut Dallaire pour les Enfants, la Paix, et la Sécurité

1 novembre 2023, HALIFAX, N.-É. – L'Université Dalhousie est heureuse d'annoncer que la Fondation Monbourquette a versé un don de 2 millions de dollars à l'Institut Dallaire pour les Enfants, la Paix, et la Sécurité. Ce don permettra à l'Institut de mettre en place des approches efficaces et durables en faveur de la paix et de la sécurité mondiale. Plus précisément, cela renforcera ses efforts pour mettre fin au recrutement et à l'utilisation d'enfants dans les conflits armés et la violence, ainsi que pour briser les cycles de violence.

« Considérant les nombreuses hostilités dans le monde, il y a un besoin pressant de solutions et d'actions pour intensifier les efforts pour la paix et la sécurité des enfants », a déclaré la Dre Shelly Whitman, directrice générale de l'Institut Dallaire. « Il est essentiel de placer la protection et les droits des enfants au premier plan. Ce don important fournit une base solide pour mener à bien notre mission. Cela nous permettra de continuer à défendre les enfants, tant sur le plan national qu'international, à changer les attitudes et les comportements qui conduisent à l'utilisation d'enfants dans la violence armée et de contribuer à un monde plus pacifique. »

La Fondation Monbourquette est un organisme à but non lucratif situé à Montréal qui appuie diverses œuvres caritatives dans le but d'améliorer le bien-être collectif. Dédiée au soutien des personnes endeuillées depuis sa création en 2004, la Fondation a récemment ajouté à ses domaines d'intervention les secteurs de la santé, l'éducation et l'action communautaire. Son président, Gérard Veilleux, ami de longue date du lieutenant-général (ret). Roméo Dallaire, possède une solide expérience de première main avec l'Institut. M. Veilleux est un donateur fondateur et il a été membre du conseil consultatif international. Il a également voyagé à l'étranger avec l'équipe de l'Institut afin d'observer son travail sur le terrain.

« Être témoin de tout le travail accompli par l'Institut Dallaire afin de réduire, voire mettre fin à la participation d'enfants en milieu de guerre est inspirant et encourageant », a déclaré M. Veilleux. « L'Institut continue à réaliser d'importantes avancées dans leur but de construire un monde où les enfants sont au cœur de la paix et de la sécurité. Cette mission est plus vitale que jamais et nous sommes heureux de la soutenir. J'ai hâte de voir les stratégies et les programmes innovants qu'ils développeront pour atteindre leurs objectifs grâce à ce don. »

Basé à l'Université Dalhousie et exerçant des activités partout dans le monde, l'Institut Dallaire pour les Enfants, la Paix, et la Sécurité est un chef de file mondial dans la prévention du recrutement et de l'utilisation d'enfants dans la violence armée. Son approche est double en accordant la priorité à la protection des enfants et aux impacts sur le secteur de la sécurité. L'Institut a codéveloppé les Principes

de Vancouver de 2017 sur le maintien de la paix et la prévention du recrutement et de l'utilisation d'enfants-soldats. Ces principes ont été endossés par plus de 100 pays. Il a également donné des formations sur la prévention du recrutement à plus de 15 000 forces de sécurité dans le monde. Et il a contribué à plus de 50 ressources de politiques sur les enfants et les conflits armés dans le monde.

L'institut planifie accélérer la mise en œuvre des Principes de Vancouver, déployer davantage d'efforts pour renforcer les capacités en matière de prévention du recrutement en Afrique et en Amérique latine, ainsi que mobiliser davantage d'enfants et de communautés dans les actions de prévention de la violence armée contre les enfants.

« Nous avons franchi de nombreuses étapes décisives depuis le lancement de l'Institut en 2007, mais il nous reste encore beaucoup à faire pour remplir nos objectifs », a déclaré le général Dallaire. « Ce don nous permettra de poursuivre nos efforts afin de développer de nouvelles recherches, politiques et ententes de partenariats qui pourront, collectivement, remettre en question et changer les cycles perpétuels de violence, afin d'amener le monde sur la voie d'approches novatrices pour atteindre la paix en accordant la priorité aux enfants. »



Général Roméo Dallaire, Gérard Veilleux, Président, Fondation Monbourquette,
Dr. Shelly Whitman, Directrice executive, Insitut Dallaire.

Fondation Monbourquette donates \$2M to the Dallaire Institute for Children, Peace and Security

November 1, 2023 – HALIFAX, N.S. – Dalhousie University is pleased to announce that the Fondation Monbourquette has made a \$2M gift to the Dallaire Institute for Children, Peace and Security. The gift will support the institute in initiating sustainable and effective approaches to global peace and security. Specifically, it will enhance the institute’s efforts to end the recruitment and use of children in armed conflict and violence and break the cycles of violence.

“Considering the many hostilities worldwide, there is a clear need for action and solutions that advance a children’s peace and security agenda,” said Dr. Shelly Whitman, Executive Director of the Dallaire Institute, “Placing children’s protection and rights at the forefront of this agenda is key. This transformative gift provides a solid foundation for us to lead this effort. It will enable us to continue to be champions for children, both at home and internationally, to change the attitudes and behaviours that result in the use of children in armed violence, and to contribute to a more peaceful world.”

The Fondation Monbourquette is a Montreal-based non-profit organization that supports various charities with the aim of improving collective well-being. Dedicated to supporting bereaved people since its creation in 2004, the Fondation has recently added the health and education sectors to its areas of intervention, as well as community action initiatives. Its president, Gérard Veilleux, a long-time friend of Lt. Gen. (retired) Roméo Dallaire, has extensive first-hand experience with the institute. He is a founding donor and has served as a member of its international advisory council. He has also travelled internationally with the institute to observe its work in the field.

“Seeing all the work accomplished by the Dallaire Institute to reduce and eliminate the participation of children in war is inspiring and encouraging,” said Mr. Veilleux. “They continue to make real progress in their mission to build a world where children are at the heart of peace and security. That mission is more vital than ever, and we are pleased to support it. I look forward to seeing the innovative strategies and programs that they develop to achieve their goals through this gift.”

Based at Dalhousie University with operations around the world, the Dallaire Institute for Children, Peace and Security is a global leader in the effort to prevent the recruitment and use of children in armed violence. It takes a dual lens approach to the issue that prioritizes the protection of children and the impacts on the security sector. The institute co-developed the 2017 Vancouver Principles on Peacekeeping and the Prevention of the Recruitment and Use of Child Soldiers, which has been endorsed by more than 100 countries. It has also delivered recruitment prevention training to more than 15,000 security forces globally. And it has contributed to more than 50 policy resources on children and armed conflict worldwide.

The institute plans to accelerate action on the implementation of the Vancouver Principles, deliver more recruitment prevention capacity building efforts in Africa and Latin America, and engage more children and communities in the effort to prevent armed violence against children. “We have achieved many milestones since the launch of the institute in 2007, but there is still much more work to do to achieve our goals,” said Dallaire. “This gift will make it possible for us to continue our efforts to influence and pursue new

research, policies, and partnerships that, collectively, challenge and change the perpetual cycles of violence, putting the world on the path to new approaches to achieving peace through the prioritization of children.”



General Roméo Dallaire, Gérard Veilleux, President, Fondation Monbourquette,
Dr. Shelly Whitman, Executive Director of the Dallaire Institute.

-30-

Media Contact:
Mark Campbell
Dalhousie University Advancement
Mobile: 782.641.0215
Mark.campbell@dal.ca

COMMUNICATIONS, MARKETING AND CREATIVE SERVICES
Henry Hicks Building, Room 218 | 6299 South St. | Halifax NS
Phone: 902-494-2517 | mediarelations@dal.ca

DAL.CA